

CASAS ASSESSMENTS FOR CITIZENSHIP PREPARATION



<https://goo.gl/U7kjpF>

CASASSI207

Jennifer Gagliardi

Milpitas Adult School / OTAN.us

jgagliar@musd.org

DATA COLLECTION KEY GUIDELINES #13

- EL Civics Education and SODS: Consists of an Entry Record, Update Record, pretest, post-test, and the following:
 - a. An additional assessment for the Civic Participation focus area, based on selected Civic Objectives and Additional Assessment Plans (COAAPS)
 - b. CASAS Citizenship Interview Test (CIT) or Government and History (GH) test for Citizen Preparation focus area.

More about EL Civics & Cit Prep



EL Civics Basics Part 1: Information and Requirements

Facilitated by
CASAS Program Specialists

**Citizenship Prep
slides 12-18.**
<https://goo.gl/WRQo59>

The USCIS N-400 and the CASAS Life/Work Reading series

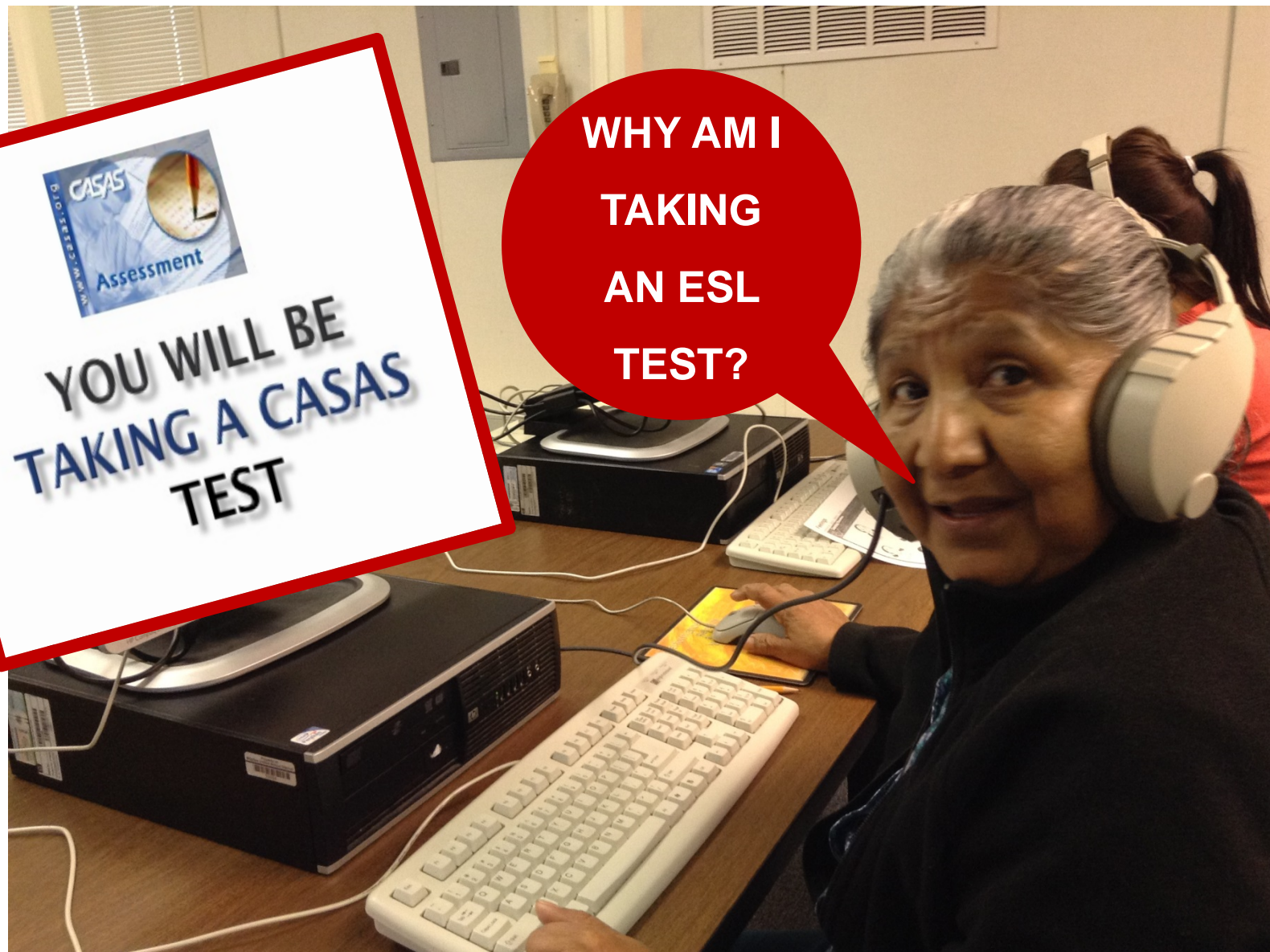
- CASAS Life/Work Pre-Test and Post-Test
- Correlation between the CASAS Life/Work Tests and the N-400r
 - Detail: Job/School and Money
- Example of CASAS Literacy Test 27R
- Example of CASAS Level C Test 185R



Citizenship Students . . .



Wait a minute...



CASAS Life/Work Tests & the N-400r

Strong correlation between the N-400 and CASAS Test

Test #s based on 2008 paper tests

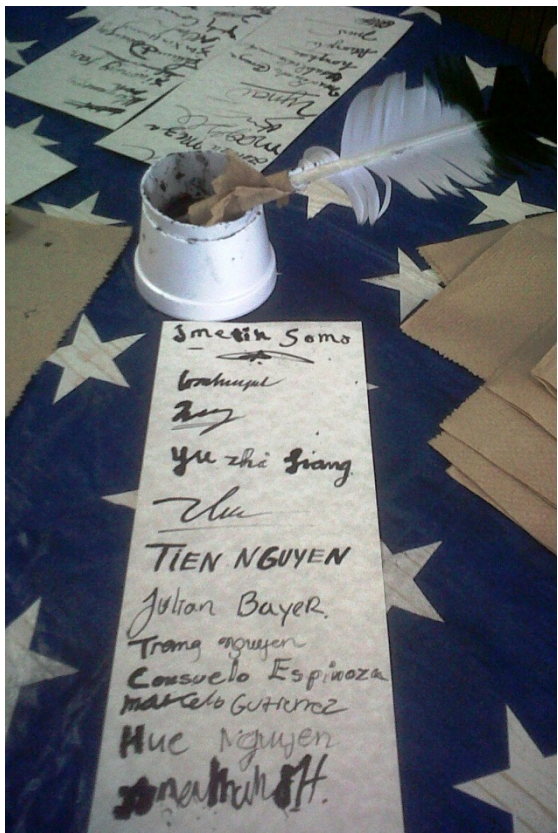
		Placement		Literacy		Level A			
		020L	020R	027R	028R	081R	082R	081RX	082RX
Job/ school		12,13,22	14,15,16, 17,18			21,24	21	5,12,25	9,10
	Money	8,12		13,19	11,19	6,14,17	7,17	11,20	2,10,11,1 5,17,18,1 9,20,23,2

		Level B		Level C		Level D		CIT	
		083R	084R	185R	186R	187R	188R	973S	974S
Job/ school		5,6,15,16, 19	1,2,3,4,5, 15,16,17, 19	9,10,22,2 3,25,27,2 8	2,21,22,2 3,26,27,2 830,31,32	1,2	1,2,9,102 8,29	17, Years of School	18, Years of School
	Money	21,22	10,17	11	17,18,19, 27	5,12,13	1,2,22,23	16	17

Example of CASAS Literacy Test 27R

R2.4 Use capitalization as a clue to interpret words

- (e.g., names, place names, other proper nouns)



27R

Tien Nguyen

Part 2. Information About You (Person applying for naturalization)

1. Your Current Legal Name (do not provide a nickname)

Family Name (Last Name)	Given Name (First Name)	Middle Name (if applicable)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Part 12. Your Signature (USCIS will reject your Form N-400 if it is not signed)

Your Statement

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that this application, and the evidence submitted with it, are all true and correct. I authorize the release of any information USCIS needs to determine my eligibility for naturalization.

Your Signature Date (mm/dd/yyyy)

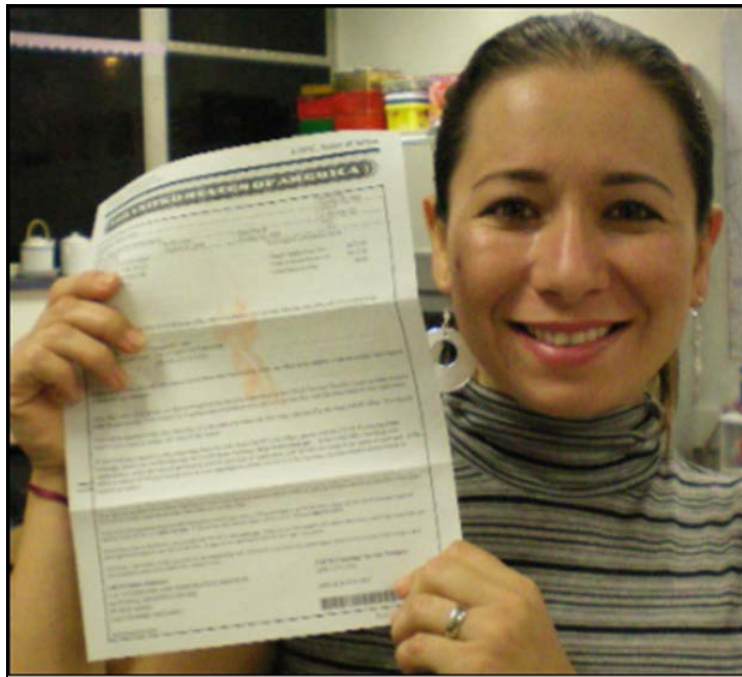
We signed the Constitution!

I signed my N-400!

Example of CASAS Level C Test 185R

Model Standard:

Interpret simple authentic materials on familiar topics
(newspaper articles on current events, social letters, public information notices)



***Erika's Fingerprint
Appointment Notice!***

185R

FINGERPRINTING

Room 108

M - F 8 am – 4 pm

No appt. necessary.

Sat. by appointment only

Room 109

Sample questions:

- ***Where do you go?***
- ***When do you need an appointment?***

CASAS Citizenship Assessments





CASAS Citizenship Assessments

- CASAS Reading for Citizenship Tests (951/952R)
- CASAS Gov't/History LISTENING TEST for Citizenship (965/966G)
- CASAS Citizenship Interview Test (CIT) (973/974S)

Reading for Citizenship Tests (951/952R)

Target population:

- Low beginning ESL students

Competencies Assessed:

- Reading comprehension in a citizenship context
- These tests do not measure knowledge of the government and history of the United States.

Test Administration:

- One-on-one or group administration
- Multiple-choice questions
- Large-print, reusable test booklet

Reading for Citizenship Tests (951/952R)



What is it?

- a. A dime
- b. A nickel
- c. A penny
- d. A quarter

Gov't/History LISTENING TEST (965/966G)

- formerly CASAS Citizenship Field Test 889,
supersedes 963/964
- Multiple choice listening test.
- Students listen to thirty recorded questions.
- Each question is repeated twice.
- The questions are based on the new 100 questions.



Gov't/History LISTENING TEST (965/966G)

Practice 1

- a) Red and black
- b) Red, white, and blue
- c) Black and white
- d) White, gold, and green

Practice 2

- a) John Adams
- b) Thomas Jefferson
- c) George Washington
- d) Alexander Hamilton

Sample test w/ audio file available at <https://goo.gl/RTzj53>

Citizenship Interview Test (CIT) (973/974S)





Intro to the CIT Part 1

- The Citizenship Interview Test (CIT) is a standardized oral assessment that assesses the speaking skills of adult ESL & Citizenship learners.
- The CIT helps determine if an individual is ready to pass the USCIS naturalization interview.
- Target population: High Beg. to Adv. ESL students
- For more info, see 2016-7 Citizenship Preparation Questions and Answers bit.ly/1pkYrcV



Intro to the CIT Part 2

- Competencies Assessed:
 - CASAS competencies
 - Ex: Basic communication (Small talk)
 - Multiple grammar structures and verb tenses
 - N-400 Application for Naturalization Vocabulary
- Training is required to administer this test.
- Test Administration:
 - One-on-one interview format (approx. 15 to 20 minutes)
 - Follows basic interview pattern (Into, Middle, Closing)

CIT Training Modules

- Unit 1: Citizenship Interview Test Overview
- Unit 2: The Certification Process
- Unit 3: Before Test Administration
- Unit 4: About the Test Booklets
- Unit 5 Test Administration
- Unit 6: Calculate and Interpret Scores
- Unit 7: The Scoring System
- Unit 8: Form 974 Anchors and Scoring Exercises
- Unit 9: Form 973 Anchors and Scoring Exercises
- Unit 10: Training Completion and Certification

CIT Scoring Rubric

- Score 0
 - No response;
 - OR The response does not answer the question correctly;
 - OR The response is not comprehensible
- Score 1
 - Answers the question in terms of content but requires inference;
 - OR gives a partial answer to the question
- Score 2
 - Answers the question
 - AND entire meaning is clear

Example of CIT Scoring Guidelines

■ 1. CLARITY OF ENTIRE RESPONSE

- To receive a score of 2, the entire message must be clear.
- It should be easily understandable, requiring no effort or time to construe meaning.
- There should be no possibility for debate about meaning.

■ 2. ACCORDING TO THE “AVERAGE AMERICAN”, NOT A TRAINED ESL PROFESSIONAL

- Examiners should judge clarity as an “average, untrained American” would, not as a teacher.

Two Examples of CIT anchors

- **What is your home address?**
 - 1331 E. Calaveras Blvd, Milpitas, California, 95132 2
 - 1331 E. Calaveras Blvd, Milpitas, California 1
 - 1331 E. Calaveras Blvd, Milpitas 1
 - I live in Milpitas. 0
 - live in a house. 0

- **Have you ever sold or smuggled Illegal drugs? Y/N**

- **What are illegal drugs?**
 - Drugs against the law like heroin and cocaine 2
 - Drugs against the law. 1
 - Alcohol 0

CIT CAVEAT!

- Does not measure knowledge of the US Civics.
 - Administer Gov't/History LISTENING TEST for Citizenship (965/966G) separately
- Vocabulary based on 10 page pre-2014 N-400 Application for Naturalization
 - Does not include Part 12:14-21 New War Crimes Qs
- Detours from the N-400 question sequence.
 - Interruptions / Distractions
 - Questions about previous education.
 - Questions about home country.
- Uses Colloquial English
 - Questions about financial support and family.



CIT Benefits!

- Does not measure knowledge of the US Civics.
 - **REFOCUSSES student prep on the N-400 application!**
- Vocabulary based on 10 page pre-2014 N-400
 - **Students must explain N-400 Part 12 terms!**
- Detours from the N-400 question sequence.
 - **Students learn how to navigate interruptions & request for further info in a safe environment.**
- Uses Colloquial English
 - **Work/life connection: job interviews, medical exams, parent/teacher conferences, etc.**

CASAS EL Civics and the Naturalization Interview

- What is COAPPS?
- Intro to EL Civics Objectives 40
 - EL Civics Objective 40 Language/Literacy Objectives
 - COAPPS 40.4
 - COAPPS 40.4 Mock Interview
- COAPPS 19—alternative to COAPPS 40

What is COAPPS?

EL Civics Objectives and Additional Assessment Plans

- Supports the design, creation, implementation and delivery of instructional activities that either integrates civics education content with ESL instruction.
- Connects literacy to the lives of learners and reflects their experiences as community members, parents and participants in the workforce.
- Through these programs, adults understand and deal with social issues through community research projects, collecting and analyzing information, and interpreting findings in ways that connect school-based learning with personal knowledge and community experience.



COAPPS

- Consumer Economics:
 - Banking, Housing
- Community Resources:
 - Safety, DMV, School, Emergency, Family, Immigration
- Health:
 - Cost/Insurance, Healthcare, Medical Emergencies,
- Employment:
 - Workers Rights, Safety, Soft Skills
- Government and Law:
 - Government, Civic Engagement, Citizenship, Legal Aid
- Transitions
 - Digital Literacy, "Bridge to College, Training, Career"



Intro to EL Civics Objectives 40

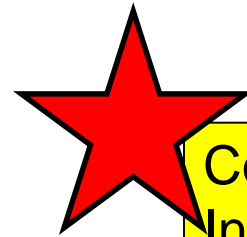
■ EL Civics Objectives 40:

Government and Law - Citizenship Preparation

- Respond to questions about the history and government of the United States in order to be successful in the naturalization process.

■ EL Civics Focus Area(s):

- Naturalization
- U.S. History
- Civic Engagement
- Government



Correlation of
Instructional
Materials to EL
Civics Objectives
40 available at
<http://bit.ly/1kQao4f>

EL Civics Objective 40 Language Objectives

1. *Discuss basic historical events or patriotic symbols.
2. *Describe the colors and design of the American flag, and discuss the meaning of the stars and stripes.
3. *Identify the three branches of American government.
4. Identify three levels of American government and describe their major functions.
5. *Write vocabulary words and dictated sentences from U.S. history and civics topics.

EL Civics Objective 40 Language Objectives continued

6. *Name the following:

- President
- Vice President
- your U.S. Senators
- Your Representative
- the Governor of California, etc

7. Read, discuss, and/or write about issues relating to the Constitution and the Bill of Rights.

8. Describe the three branches of American gov't.

EL Civics Objective 40 Language Objectives

9. Demonstrate the ability to give appropriate answers to questions taken from the N-400 citizenship application.

10. Identify ways a citizen can participate in democracy.

11. Identify important people and events in American history and discuss related impact on our lives today.

COAPPS 40.4

- ELC: Citizenship Preparation 40.4
 - Oral, Written (no portfolio) Beginning Low - Advanced
- Language and Literacy Objectives 1,2,3,5,6,7
- Additional Tasks:
 - Prepare for a USCIS Interview
 - Student will participate in a mock oral USCIS interview.
 - Practice Dictation (up to 3 level-appropriate sentences)
 - Write a Letter or an Article related to the Constitution or Bill of Rights

COAPPS 40.4 Mock Interview

- Student will answer up to 12 level-appropriate USCIS interview questions such as the following:
 - *State your full name.*
 - *What is your current address?*
 - *Why do you want to become a U.S. citizen?*
 - *Explain how you support yourself.*
- In addition, interview will contain questions from the USCIS 100 questions, such as:
 - *What is one promise you make when you become a United States citizen?*
 - *Who wrote the Declaration of Independence?*

COAPPS 19—Immigrant Rights

Identify the rights of immigrants in the United States, and access local and state agencies that specialize in these rights.

- *Name and distinguish the differences among immigrant status categories.
- *Read and interpret adapted texts of the U.S. Bill of Rights and Amendments.

COAPPS 19—Immigrant Rights cont'd

- *Read and interpret adapted texts of immigrant and naturalized citizens' rights & responsibilities.
- *List citizens' and immigrants' rights & responsibilities.
- *Identify/list local agencies that specialize in immigrant services, their locations, fees, and hours.
- Contact local and state agencies that specialize in immigrant services and ask simple questions about agency services, hours, fees, etc.

More about EL Civics COAPPs



EL Civics Basics

Part 2: Understanding and Implementing COAAPS for Civic Participation

Facilitated by:
CASAS Program Specialists

EL Civics Part 2: COAPPs for Civic Participation <https://goo.gl/dwcyKD>
More resources for Civic Participation are available at <https://goo.gl/hKROjm>

CASAS Citizenship and EL Civics Resources

- CASAS Quick Search
- CASAS Bibliography of Citizenship Materials (2008)

CASAS Quick Search

QuickSearch A Database of Instructional Materials for Youth and Adult Educational and Training Programs

QuickSearch by

- Titles
- Competencies / Content Standard
- Program, Level, & Skill
- Publishers
- Tests**
- Get more information
- Quick Search Tutorial
- Reports & Other Tools
- Exit

Tests

Series

- Citizenship
- ECS
- Life & Work
- Life Skills
- WLS

Assessments

- Reading
- Listening
- Math
- Speaking
- Writing
- Gov. & History

CASAS Levels

- 2A-5A Disabilities
- Pre-A Beginning Literacy
- A Beginning
- B Intermediate
- C Advanced
- D Adult Secondary
- E Advanced Adult Secondary

[CASAS Levels Descriptions](#)

Search by test

Program

- ABE Adult Basic Education
- ASE Adult Secondary Education
- Citizenship
- EL Civics
- Employability
- ESL English as a Second Language
- Family Literacy
- LD Learning Disabilities
- Workforce

Modality

- Textbook
- Textbook and Audio
- Web Site
- Multimedia
- Video/DVD
- Software
- Computer Courseware
- Game

Year of Publication

From To

Assessment Tools

- Included

CASAS

© 2014 CASAS — Comprehensive Adult Student Assessment Systems. All Rights Reserved.
[Contact us](#) | [Feedback](#)

CASAS Quick Search continued

4 results

QuickSearch by

- Titles
- Competencies/Content Standard
- Program, Level, & Skill
- Publishers
- Tests

Get more information

- Quick Search Tutorial
- Reports & Other Tools
- Exit

View printer-friendly

Title

Found: 4 Record(s)

- Adult Ed Teachers' Resources
- Naturalization Resources
- Project VOICE
- Civics Items for the Rede

QuickSearch A Database of Instructional Materials for Youth and Adult Educational and Training Programs

QuickSearch by

- Titles
- Competencies/Content Standard
- Program, Level, & Skill
- Publishers
- Tests

Get more information

- Quick Search Tutorial
- Reports & Other Tools
- Exit

Publisher Details

Publisher ID: 182

Name: OTAN/OUTREACH AND TECHNICAL ASSISTANCE NETWORK

Address 1: 10474 Mather Boulevard City, State: Sacramento, CA

Address 2:

Zip Code: 95826

Phone: (916) 228-2580 Fax:

E-mail: support@otan.us

Publisher's Titles

Title	Author
Adult Ed Teachers' Resources	www.adultedteachers.org
California E-Mail Project	http://www.cdiponline.org
English Literacy Civics: Supplementary Program Resource	CDE
ESL Internet Lesson Plans	CET
Financial Literacy Lessons for ESL Students	Jarrell, Shimazaki
How To Be Heard	http://www.cdiponline.org
How To Get A Job	http://www.cdiponline.org
How To Vote	http://www.cdiponline.org
Learn English with Raul: Law Enforcement	Brady-Herndon, Knight-Mendelson
Learn English with Raul: Medical Emergency	Brady-Herndon, Knight-Mendelson
Learn English with Raul: Pay and Benefits	Brady-Herndon, Knight-Mendelson
Learn English with Raul: Responding to Legal Documents	Brady-Herndon, Knight-Mendelson

CASAS

© 2014 CASAS — Comprehensive Adult Student Assessment Systems. All Rights Reserved.

[Contact us](#) | [Feedback](#)

OTAN.us maintains database of EL Civics and Citizenship resources

CASAS Bibliography of Citizenship Materials



Citizenship


Bibliography of Citizenship Materials

Download 2008 pdf:
<https://www.casas.org/docs/pagecontents/citizenship-bibliography.pdf>

Practice for the CASAS Citizenship Assessments

- MN Literacy: Mock Interview
- CCSF: Best, OK, and Worst Citizenship Interview Strategies
- uscitizenpod: Level Up Interviews
- uscitizenpod: 30 Section Interviews & “Bootcamp”
- uscitizenpod: NEW! Listening Quizzes

MN Literacy Mock Interview

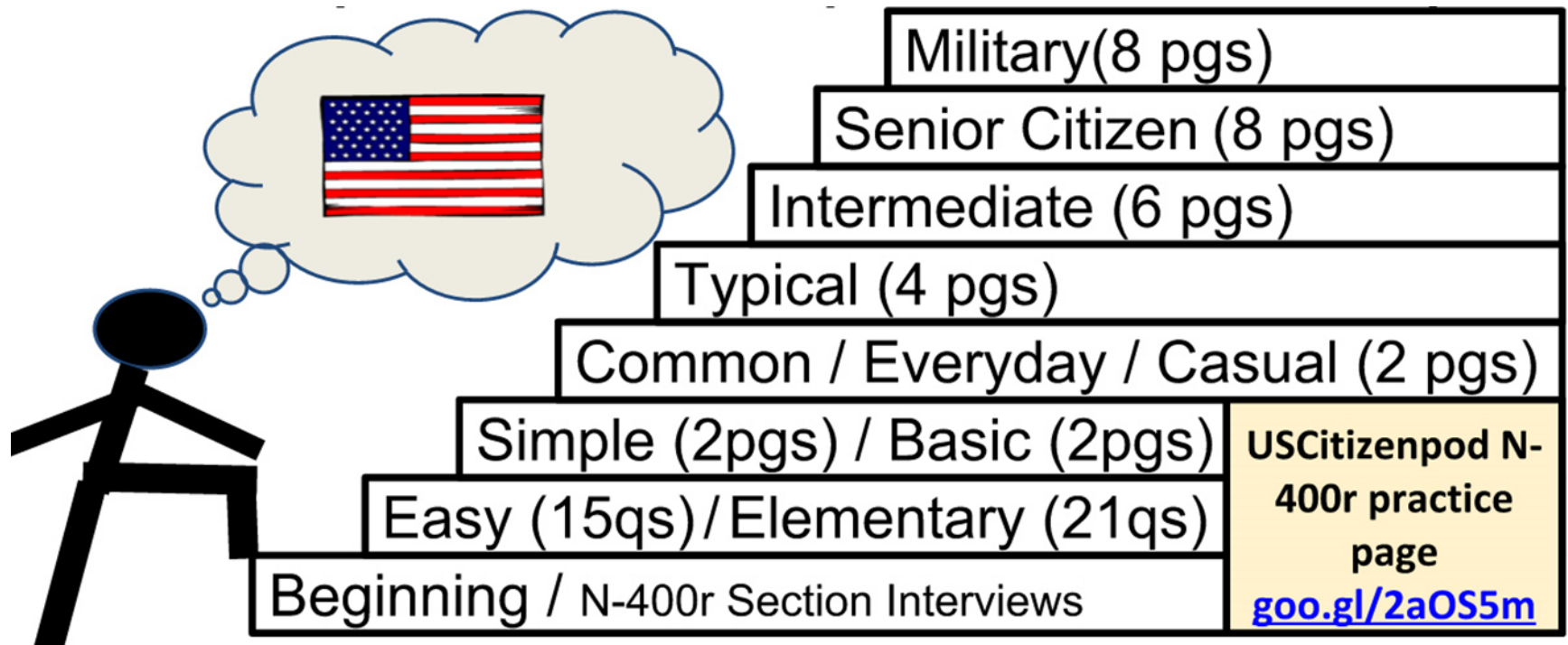
 Oath Requirements – ASK ALL QUESTIONS IN THIS SECTION (47-53)		<i>Check one box for each question asked</i>	
Questions asked by USCIS Immigration Officer	Appropriate Student Response	Gave Appropriate Response	Unable to Answer
47. Do you support the Constitution and form of government of the United States?	<i>Yes</i>		
48. Do you understand the full Oath of Allegiance to the United States?	<i>Yes</i>		
49. What is the Oath of Allegiance?	<i>It means I am loyal to the US and its constitution, and I will follow the laws of this country.</i>		
50. Are you willing to take the full Oath of Allegiance to the United States?	<i>Yes (If “no”, student should explain which part they will not, and why)</i>		
51. If the law requires it, are you willing to bear arms on behalf of the United States?	<i>Yes or No (Must use religious background for a “No” Answer)</i>		
52. If the law requires it, are you willing to perform noncombatant services in the U.S. Armed Forces?	<i>Yes</i>		
53. If the law requires it, are you willing to perform work of national importance under civilian direction?	<i>Yes</i>		

CCSF: Best, OK, and Worst Citizenship Interview Strategies



uscitizenpod: Level Up Interviews

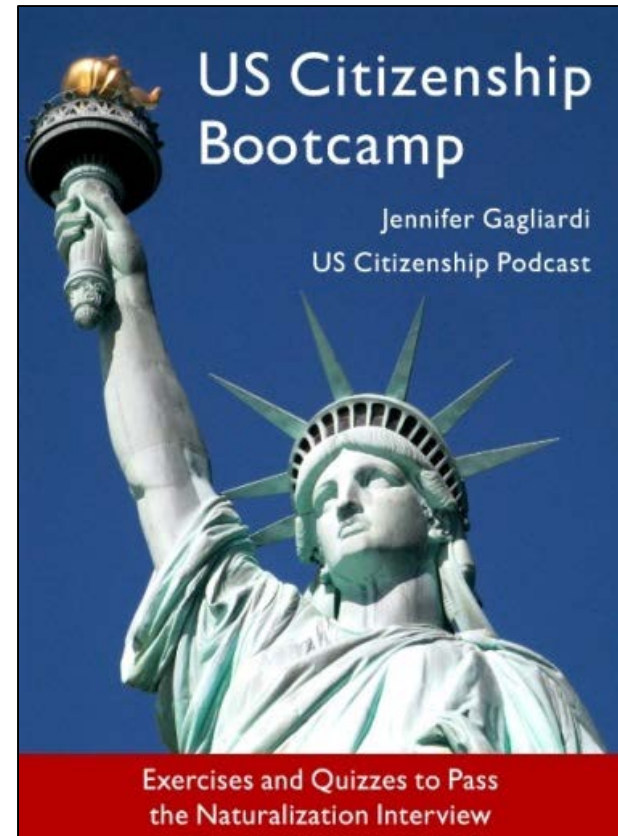
A series of graduated interviews: pdfs, ppts, mp3s, and videos



uscitizenpod: 30 Interviews and “Bootcamp”



**Thirty N-400 Section
Practice Interviews**



**US Citizenship Bootcamp
Paperback June 2017!**

uscitizenpod: New Listening Tests

10 N-400 and 10 Civics Listening Tests Released Labor Day 2017!

**Question:
Paper or
Google Forms?**

U.S. Citizenship: Civics Listening Quiz 01

Listen to mp3 <https://goo.gl/iZdEKY>



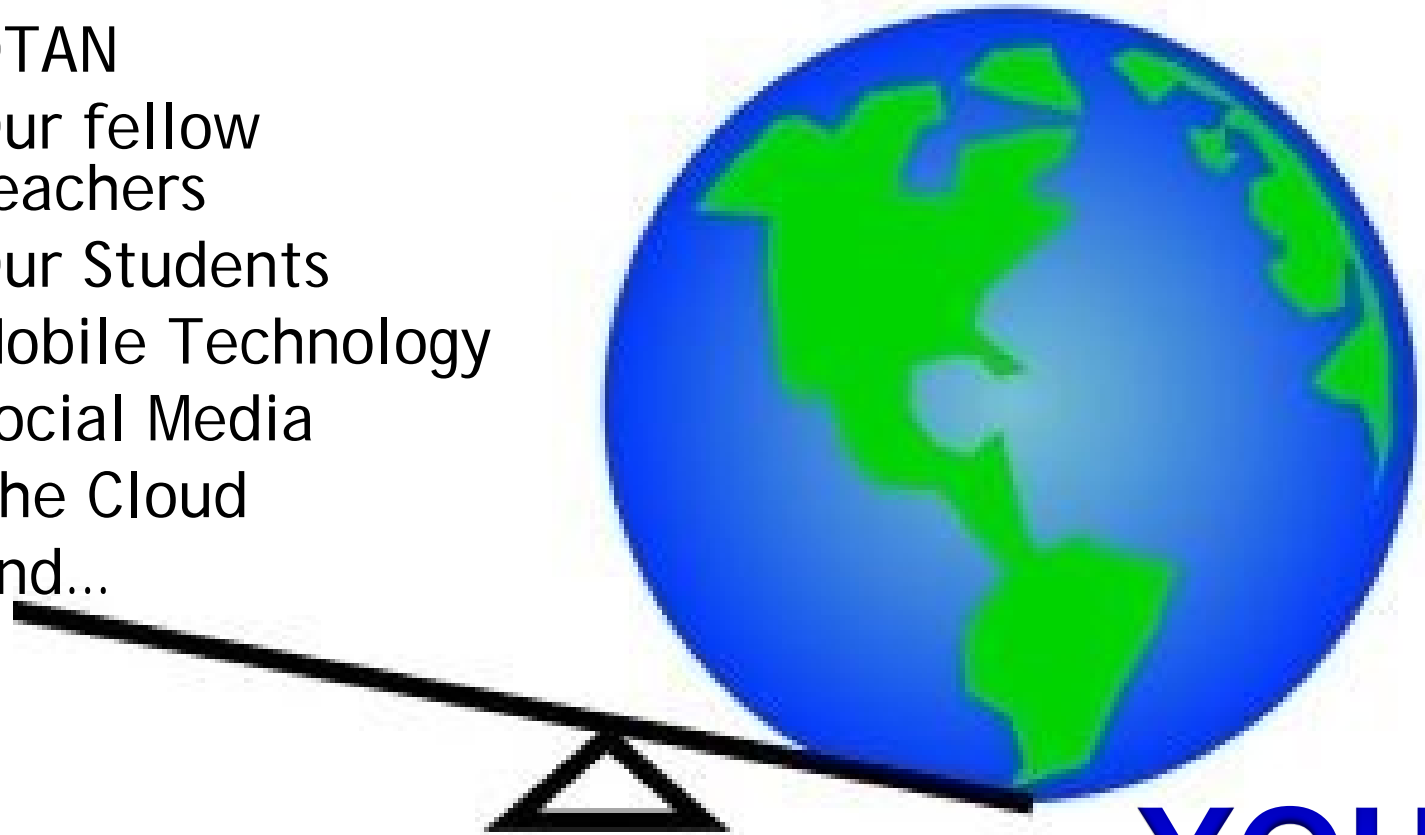
mp3 QR code

- 01.**
- a) The Articles of Confederation
 - b) The Bill of Rights
 - c) The Constitution
 - d) The Declaration of Independence
- 02.**
- a) communism
 - b) economic opportunity
 - c) market economy
 - d) terrorism
- 03.**
- a) Twenty-seven (27)
 - b) Fifty (50)
 - c) One hundred (100)
 - d) Four hundred and thirty-five (435)
- 04.**
- a) the First Lady
 - b) the Secretary of Defense
 - c) the Secretary of State
 - d) the Speaker of the House
- 05.**
- a) to print licenses
 - b) to print money
 - c) to provide schools
 - d) to provide soldiers






We ~~had~~ have a lever long enough...

- USCIS
- COABE
- CASAS
- OTAN
- Our fellow teachers
- Our Students
- Mobile Technology
- Social Media
- The Cloud
- and...



YOU!

Thank You for Attending!

- Be sure to visit the CASAS website at www.casas.org
- Follow us on Twitter  twitter.com/CASASsystem and use the hashtag [#casassi2017](https://twitter.com/hashtag/casassi2017) to tweet updates, photos, and stories.
- Keep in touch with Facebook  facebook.com/CASASsystem use the hashtag [#casassi2017](https://facebook.com/hashtag/casassi2017) to share photos and post stories.
- Visit us on the  [YouTube Channel](#)